

# Magento 2

□

## Sisällys

- [1 Johdanto](#)
  - [1.1 Pikavinkit](#)
  - [1.2 Magento -komento](#)
- [2 Asennus](#)
  - [2.1 Composer -ohjelman asennus Siteground -palvelimelle](#)
  - [2.2 Magenton lataaminen Composer -ohjelmalla](#)
  - [2.3 Magenton asennus](#)
    - [2.3.1 Tietokannan perustaminen](#)
    - [2.3.2 Asennus](#)
    - [2.3.3 Tiedosto-oikeuksien muuttaminen](#)
    - [2.3.4 Ongelmia](#)
  - [2.4 Cron ajastus](#)
  - [2.5 Suomen kieli](#)
  - [2.6 Moduulien asentaminen](#)
  - [2.7 Erinäisiä asetuksia](#)
  - [2.8 Tuotantoon asettaminen](#)
- [3 Siirto versiosta 1.8.0.0 versioon 2.0.4](#)
- [4 Kääntäminen](#)
  - [4.1 Perusteet](#)
  - [4.2 Asennus Magento 2.x -versioon](#)
  - [4.3 Kielipaketti](#)
    - [4.3.1 Tuonti Magentosta](#)
    - [4.3.2 Vienti Magentoon](#)
  - [4.4 OmegaT -ohjelman avulla kääntäminen](#)

## Johdanto

Tämä sivusto käsittelee Magento CE 2.x -versioita. Katso 1.x -versioista sivulta [Magento](#). Katso myös yleistieto em. sivulta.

## Pikavinkit

- Siteground-polku: `cd /home/käyttäjä/public_html/magentohakemisto`
- Versionumero: ylläpitosivun alareunasta

## Magento -komento

`php magentohakemisto/bin/magento komentotähän`

```
cd magentohakemisto/bin
./magento komentotähän
```

- Virheilmoitus Parse error: syntax error, unexpected '[', expecting ')' in /home/käyttäjä/public\_html/magentohakemisto/bin/magento on line 22 tarkoittaa, että komentorivillä komentoa annettaessa on käytössä liian vanha php-versio. Selvitä mitä php-versioita palvelimella on käytettävissä. Ja sitten missä kyseinen versio sijaitsee, esimerkiksi komento: which php70 kertoo polun versioon. Anna komento sen mukaan. Seuraavassa käytetään 7-versiota:

```
cd magentohakemisto/bin
/usr/local/bin/php70 -n magento komentotähän
```

- Tiedosto-oikeus vähintään 744
- Huoltomoodi päälle/pois: magento maintenance:enable tai magento maintenance:disable
- Magento-komento lisätään ilman polkua käytettäväksi komennolla:

```
export PATH=$PATH:/home/käyttäjä/public_html/magentohakemisto/bin
echo $PATH
```

## Asennus

[http://devdocs.magento.com/guides/v2.0/install-gde/prereq/integrator\\_install.html](http://devdocs.magento.com/guides/v2.0/install-gde/prereq/integrator_install.html)

- Tämä ohje käsittelee tällä hetkellä 'Metapackage':n asennuksen, joka vaatii Composer'in asennuksen. Lisätietoa eri asennusvaihtoehdoista: <http://devdocs.magento.com/guides/v2.0/install-gde/continue.html>
- Palveluntarjoaja. Magento on palvelimelta enemmän vaativa ohjelmisto kuin tavanomainen nettisivusto. Välttämättä kaikki palveluntarjoajat eivät pysty tarjoamaan riittäviä *tehoja* verkkokaupan pyörittämiseen. Tämä kannattaa selvittää ennen asennusta. Osa palveluntarjoajista on erikoistunut Magentoan ja palvelupaketit ovat selvästi optimoitu Magento-verkkokaupalle. Nopeuden kyllä erottaa. Tällainen on esimerkiksi SiteGround.

1. Vertaa Magenton vaatimuksia palvelimen ominaisuuksiin. [järjestelmävaatimuksia](#)
  1. Esim. Apache, php, MySQL. Tämä tapahtuu versionumeroiden avulla.
  2. SSH täytyy asentaa ennen kuin Pääteohjelmalla voidaan antaa komentoja. Lisätietoa Wikikon sivulta [SSH](#). Kirjautuminen asennuksen jälkeen voi tapahtua esimerkiksi antamalla Pääte-ohjelmassa komento: ssh käyttäjätunnuksesi@palvelin.fi TAI ssh käyttäjätunnuksesi@ip.tunnus.numeroina -p11111 (korvaa 11111 sillä porttinumerolla, jota tulee käyttää)
  3. Esimerkiksi php:n version voi usein asettaa versionumerolle tiedostojärjestelmän hakemistoihin. Esm. Magento 2.0 voi käyttää eri php-versiota kuin Drupal. php -v komento kertoo php-version, jos se ei täsmää, käy muuttamassa cPanelissa kohdassa 1H Software/PHP Version Manager magentohakemistolle vaadittava php-versio

## Composer -ohjelman asennus Siteground -palvelimelle

(asennettu 4/2016) Pääte-ohjelmassa ssh-yhteydellä palvelimelle.

- Composer-asennusvaihtoehto sopii kun haluat täyden hallinnan kaikkiin tiedostoihin. Composer luo 'projektin' ja Magenton päivitys tapahtuu myöhemmin Composer ohjelman avulla.

1. Siirry käyttäjähakemistoon /home/käyttäjänuus joka ei ole siis public\_html -hakemisto vaan

- yksi ylempänä
2. Ladataan tiedosto netistä: `curl -sS https://getcomposer.org/installer | php -d detect_unicode=Off`
  3. vi `.bashrc`
    1. paina a
    2. lisää tiedoston loppuun: `alias composer='/usr/local/php55/bin/php-cli ~/composer.phar'`
    3. paina `esc` ja kirjoita `:wq` ja paina `enter` (kaksoispiste siis kirjoitetaan)
  4. `source source ~/.bashrc`
  5. `composer`
    1. tulostuu komennot jos asennus on onnistunut

Lähde: <https://gist.github.com/Rarst/1c07f904e24e9ab5ae62>

- On myös muita ohjeita asentaa. Jos tulee virheilmoitus: Add the following to the end of your ``php.ini``: `detect_unicode = Off` anna komento: `curl -sS https://getcomposer.org/installer | php -d detect_unicode=Off` ja siirrä tiedosto johonkin hakemistoon joka on mainittu `echo $PATH` -komennon luettelossa. Esimerkiksi Siteground-palvelimella luo `/home/käyttäjätunnus/bin` -hakemisto ja siirrä tiedosto sinne samalla muuttaen tiedoston nimeksi `composer: mv composer.phar /home/käyttäjätunnus/bin/composer`
  - <https://getcomposer.org/doc/00-intro.md#globally>

## Magenton lataaminen Composer -ohjelmalla

(suoritettu 4/2016)

1. rekisteröidy Magento palveluun ja kirjaudu sisään Magento Marketplaceen
2. Marketplace > My Products > My Access Keys
3. Name: Anna nimi > Generate New
4. lisää `/home/public:html` -hakemistoon uusi hakemisto
5. anna komento: `composer create-project --repository-url=https://repo.magento.com/ magento/project-community-edition uusihakemistonimi`
6. Anna Username kohtaan edellä muodostamasi Public key -rimpsu ja Password kohtaan Private key -rimpsu.
  1. saatat saada virheilmoituksen `bash: stty: command not found` painettuasi `enter` Usernamen jälkeen. copy-pasteta siihen perään vain Private key ja odota kunnes tulee `Do you want to...`
  2. jos saat virheilmoituksen `Project directory hakemistonimi/ is not empty`. Poista silloin kyseinen hakemisto ja luo uusi.
7. Vastaa isolla Y -kirjaimella seuraavaan kysymykseen: `Do you want to store credentials for repo.magento.com in /home/hakemistonimi/.composer/auth.json ? [Yn]`
8. Ohjelma alkaa lataamaan tiedostoja hakemistoon
9. Asenna tiedosto-oikeudet
  1. siirry magentohakemistoon ja anna komento: `find . -type d -exec chmod 770 {} \; && find . -type f -exec chmod 660 {} \; && chmod u+x bin/magento`

## Magenton asennus

(suoritettu 4/2016)

## Tietokannan perustaminen

- Yksinkertaista on jos käytössäsi on esimerkiksi cPanel, jossa voit käyttää MySQL Database Wizard -ohjelmaa. Tietokannan voi myös perustaa phpMyAdmin -ohjelmalla.
- MySQL Database Wizard
  - database: anna sopiva nimi tietokannalle. Älä käytä ääkkösiä.
  - username: anna käyttäjätunnus ja salasana. Salasana sopii olla monimutkainen.
  - all priviledges -oikeudet

## Asennus

1. Tehdään asennus komentorivin sijaan selaimella
2. Muutetaan setup-hakemiston tiedosto-oikeudet avoimemmiksi eli hakemistoille 755 ja tiedostoille 644
  1. muuta /magentohakemisto ja /magentohakemisto/setup -hakemistot 755
  2. muuta /magentohakemisto/.htaccess -tiedostolle 644
  3. pääteohjelmassa:
  4. cd magentohakemisto/setup
  5. find . -type d -exec chmod u=rwx,g=rx,o=rx '{}' \;
  6. find . -type f -exec chmod u=rw,g=r,o=r '{}' \;
3. Anna selaimessa [www.osoite.fi/hakemistonimi/setup](http://www.osoite.fi/hakemistonimi/setup)
  1. jos virheilmoitus 403 - Forbidden Error tai 500 - Internal Server Error tai 404 - Not Found niin katso cPanelista Error Log josta näkee missä ongelma piilee. Todennäköisesti tiedosto-oikeusongelma
4. Hyväksy lisenssiehdot
5. Suorita järjestelmätarkistus (Readiness Check)
6. Yhdistetään tietokantaan
  1. isäntäpalvelin: localhost
  2. tietokannan käyttäjätunnus ja salasana
  3. tietokannan nimi: Nimi jonka tietokannalle annoit
  4. Taulujen etuliite: jos haluat erottaa kyseisessä tietokannassa tämän magentoasennuksen taulut muista tauluista. Sana aloitetaan kirjaimella, kirjoitetaan yhteen joten on selvempää antaa se alaviivalla eli muodossa etuliite\_
7. Juuriosoite: hyväksy mikä on
8. Käytä salattua URL-osoitetta (SSL) jos sellainen on käytettävissä. Vaatii yleensä niiden erikseen ostamista.
9. Ylläpidon osoite: vaihtoehtoisesti joku oma osoite admin -oletuksen tilalle
10. Käytä palvelimen (Apache) uudelleenkirjoitusta
  - Salausavaimen voi antaa Magenton itse generoida, kirjaa se ylös suraavalta sivulta
1. Tallenna istunnon tiedot tiedostojärjestelmään (tai tietokantaan)
2. Aikavyöhyke Eastern European Time (Europe/Helsinki)
3. Poista esimerkiksi maksu- ja kuljetuspalvelumoduuleita, joita et tule käyttämään, esm. Authorizenet, Braintree, Dhl, Fedex, Usps ja jos et halua esimerkkituotteita niin SampleData
4. Luo ylläpitäjän käyttäjätili
5. Onnistunut asennus on Success

## Tiedosto-oikeuksien muuttaminen

Näillä tiedosto-oikeuksilla toimii ainakin Development-moodissa:

```
cd magentohakemisto
```

```
find . -type d -exec chmod 755 {} \;  
find . -type f -exec chmod 644 {} \;  
chmod 500 ./app/etc  
find ./app/etc -type f -exec chmod 400 {} \;
```

- Ongelmia:
  - Jos kaupan puolella ei grafiikka tai logo lataudu, todennäköisesti liian tiukat tiedosto-asetukset.

Varalla:

```
find ./var -type d -exec chmod 775 {} \;  
find ./pub/media -type d -exec chmod 775 {} \;  
find ./pub/static -type d -exec chmod 775 {} \;  
chmod 644 ./app/etc/*.xml
```

## Ongelmia

- Ylläpidon linkit eivät toimi tai grafiikkaa ei ilmesty (20.4.2016).
  - Ongelma ilmenee niin, että vasemmanpuoleiseen ylläpidon valikkoon ilmestyy vain tekstit ja niiden yllä ikoneita ei ole ollenkaan tai ne ovat kaikki saman näköisiä. Sivulta puuttuu myös uloskirjautuminen ja muita linkkejä. Kun linkkejä painelee, mitään ei tapahdu. Niitä painellessa pitäisi ilmestyä ruudulle esiintyöntyviä lisävalikoita. Tämä virhe on aika "kinkkinen" ja asiaan vaikuttavia tekijöitä voi olla useita, jolla sen saa ratkaistua niitä eri tavoin kokeillen. Ongelma on Magenton kehittäjien tiedossa ollut pitkään ja ilmeisesti korjattukin. Ratkaisun löytäminen omalla kohdallani kärjistyi tiedosto-oikeuksiin.
  - Suuri todennäköisyys on että tiedosto-oikeudet ovat liian tiukat. Esimerkiksi Magento luo development-tilassa uusia kansioita, niin se asettaa niille 770-oikeuden. Tämä ei ilmeisesti riitä, vaan vaaditaan 775 ja tiedostoille 644. Aja siis kerta toisensa jälkeen, aina välillä ylläpidossa kokeillen toimivuutta seuraavia komentoja /pub -hakemistossa:  
find . -type d -exec chmod 755 {} \; ja toisena find . -type f -exec chmod 644 {} \; Jos sivusto alkaa toimimaan normaalisti, mutta ylläpitosivun alareunassa on 403-virheilmoitus, aja taas tällöin 775 ja 644 oikeudet.
    - Saattaa kannattaa kokeilla /app/etc/di.xml -tiedostossa olevan Magento\Framework\App\View\Asset\MaterializationStrategy\Symlink rivin Symlink -nimen korvaamisesta Copy -nimellä. Se on noin 500 rivin hujakoilla. Tätä suositellaan monissa ohjeissa netissä, mutta sitä ei kuitenkaan ole muutettu 2.0.4 -versiossakaan (2016), vaikka virheestä on tiketti edelliseltä kesältä. Tämän jälkeen suositellaan tyhjennettäväksi /pub/static -hakemisto niin, että sinne jää ainoastaan .htaccess -tiedosto.
    - Asiaa sotkee todennäköisesti jos vaihdat development ja production muodon välissä. Myös välimuistia voi kokeilla tyhjentää.

## Cron ajastus

Uusi asennus ei välttämättä toimi jos cron ei ole käytössä. Tämä saattaa ilmetä esimerkiksi, ettei ylläpidon asetukset tallennu vaan pyörivä merkki jää ikuisesti pyörimään. Magento tarvitsee myös taustalle ajoja, jotka tekevät toimenpiteitä kuten indeksointi, Google sivukartta, uutiskirjeiden lähetys, historiatietojen poisto jne. Katso tarkemmat ohjeet seuraavalta sivulta kohdasta Magento

[Cron](#)

## Suomen kieli

Katso kohta Kääntäminen tältä sivulta, josta löydät Wikikkokäännöspaketin versioon 2.x

KESKEN 22.4.2016

## Moduulien asentaminen

- Magento Marketplace
1. Osta ilmainen tai maksullinen moduuli ja maksa se kassalla.
  2. System > Web Setup Wizard > Component Manager > Sync
  3. Install > Valitse asennettavat > Install
  4. Start Readiness Check >

## Erinäisiä asetuksia

## Tuotantoon asettaminen

## Siirto versiosta 1.8.0.0 versioon 2.0.4

## Kääntäminen

Katso perustiedot sivulta [Magento#Kääntäminen](#). Magento 2.x on toisenlainen kääntämisen osalta osittain kuin 1.x -versiot, joten aikaisempaa tietoa on luettava soveltuvilta osin tämä muistaen.

Wikikon 1.8 -käännöspaketin kääntäminen Magento 2.x -versioon ([Magento](#)-sivulla oleva 1.8 -versio) on aloitettu 22.4.2016 käyttäen OmegaT -ohjelmaa.

Lataa Wikikkokäännöspaketti 2.x -versiosta tästä: [fi\\_FI.csv](#) (tulossa 2016)

## Perusteet

- Magento 1.x versiossa käännöstiedostot olivat yhdessä kansiossa, jokainen moduuli omalla nimellään csv-tiedostona. Magento 2.x versiossa tiedostot ovat joko dictionary tai package.
  - Dictionary: csv-tiedosto joka sisältää vähintään esm. "Read Details", "Katso lisätiedot". Helppo tapa kääntää muutama sana tai virke jossain moduulissa tai teemassa.
  - Package: csv-tiedosto joka sisältää kaikkien Magentoasennuksesi moduulien ja teemojen käännökset yhdessä. Esm. "Read Details", "Katso lisätiedot", module, Magento\_AdminNotification
- Jos jotain ei ole käännetty tai puuttuu, käytetään isäntäkäännöksessä olevaa.

## Asennus Magento 2.x -versioon

- Lisää seuraava hakemisto tarkalleen tässä muodossa (huomaa kaikki pienillä):  
/app/i18n/magento/fi\_fi
- Lisää sinne seuraavat tiedostot. Tiedostojen sisältö on tämän ohjeen alapuolella. Lisenssitiedostot löydät esimerkiksi tästä linkistä: [Lisenssitiedostot](#)

composer.json  
language.xml  
registration.php  
LICENSE.txt  
LICENSE\_AFL.txt

- TÄSTÄ LÄHTIEN TESTAAMATTA (28/4/2016):
- Lataa Wikikkokäännöspaketti fi\_FI palvelimelle samaan hakemistoon ja anna seuraavanlainen komento samassa hakemistossa. Komento voi vaatia korkeamman php-version käytön, ja esimerkiksi Siteground palvelimella komento toimii kun käytät alempaa vaihtoehtoa (4/2016).

```
magento pack /home/käyttäjänimi/public_html/magento2/fi_FI.csv" -d fi_FI  
/usr/local/bin/php70 -n magento pack  
/home/käyttäjänimi/public_html/magento2/fi_FI.csv" -d fi_FI
```

- Tyhjennä ylläpidon puolella välimuisti ja uusi käännös on nyt käytössä.
- composer.json

```
{  
  "name": "magento/language-fi_fi",  
  "description": "Suomi (Finnish) language",  
  "version": "100.0.1",  
  "license": [  
    "OSL-3.0",  
    "AFL-3.0"  
  ],  
  "require": {  
    "magento/framework": "100.0.*"  
  },  
  "type": "magento2-language",  
  "autoload": {  
    "files": [  
      "registration.php"  
    ]  
  }  
}
```

- language.xml

```
<?xml version="1.0"?>  
<!--  
/**  
 * Copyright © 2016 Magento. All rights reserved.  
 * See COPYING.txt for license details.  
*/  
-->  
<language xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"  
xsi:noNamespaceSchemaLocation="urn:magento:framework:App/Language/package.xsd"  
">  
  <code>fi_FI</code>  
  <vendor>magento</vendor>  
  <package>fi_fi</package>  
</language>
```

- registration.php

```
<?php
/**
 * Copyright © 2015 Magento. All rights reserved.
 * See COPYING.txt for license details.
 */
\Magento\Framework\Component\ComponentRegistrar::register(
    \Magento\Framework\Component\ComponentRegistrar::LANGUAGE,
    'magento_fi_fi',
    __DIR__
);
```

## Kielipaketti

### Tuonti Magentosta

Kielipaketti muodostetaan Magentoasennuksestasi

- Kielipaketti muodostetaan, viedään seuraavalla komennolla, joka hakee Magentoasennuksetasi kaikki käännettävät rimpus ja muodostaa niistä yhden csv-tiedoston. Alempi vaihtoehto on Siteground:ssa koska magento-komento vaatii riittävän korkean php-version, joka esimerkissä on PHP 7.0. Lisäksi sen voi suorittaa missä tahansa hakemistossa eikä ainoastaan magento/bin -hakemistossa.

```
magento i18n:collect-phrases -o "/polku/uuteen/kohdetiedostoon/fi_FI.csv" -m
/polku/magento/hakemistoon/
magento i18n:collect-phrases -o "/home/käyttäjätunnus
/public_html/magento/fi_FI.csv" -m /home/käyttäjätunnus/public_html/puoti20/
/usr/local/bin/php70 -n /home/kivis791/public_html/puoti20/bin/magento
i18n:collect-phrases -o "/home/käyttäjätunnus/public_html/magento/fi_FI.csv"
-m /home/käyttäjätunnus/public_html/puoti20/
```

- -m lisää käännsrimpsun perään tiedot käännöksen sijainnista "Read Details", "Katso lisätiedot", module, Magento\_AdminNotification
- Käännös tehdään tässä vaiheessa
- Jos tarkoituksesi on käyttää eri Suomen kielen murteita, sekin on mahdollista, mutta ei ole selitetty tässä yhteydessä.

### Vienti Magentoon

Käännetty kielipaketti viedään takaisin Magentoasennukseesi.

- Seuraava komento muodostaa hakemistorakenteen, jossa moduuli on omissa hakemistossa ja sillä on siis oma csv-tiedostonsa. Hakemistorakenne on /magento/module-nimi/i18n/fi\_FI.csv
- If a target file already exists, specifies whether to replace the existing language package or merge with the new language pack. Merging overrides any phrases that existed and adds new ones.  
(<http://devdocs.magento.com/guides/v2.0/config-guide/cli/config-cli-subcommands-i18n.html>)  
Values: merge or replace (the default).

```
/usr/local/bin/php70 -n /home/käyttäjätunnus/public_html/magento/bin/magento
i18n:pack --mode=merge -d /home/käyttäjätunnus
```



/public\_html/magento/app/i18n/magento/fi\_fi/fi\_FI.csv . fi\_FI

## **OmegaT -ohjelman avulla kääntäminen**

- Katso ohjeet sivulta [Magento#Kääntäminen](#), jotka soveltuvat osiltaan myös Magento 2.x -käännöksiin.
- tulossa 2016